|  |  |
| --- | --- |
|  | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 21 ديسمبر 2017 |
|  |  |  |
| المرجع: | **TSB Collective letter 4/13**  SG13/TK | إلى:  - إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد؛  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات في الاتحاد؛  - المنتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات المشاركين في أعمال لجنة الدراسات 13؛  - الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد |
|  |  |
| الهاتف: | +41 22 730 5126 |
| الفاكس: | +41 22 730 5853 |
| البريد الإلكتروني: | [tsbsg13@itu.int](mailto:tsbsg13@itu.int) |
| الموقع الإلكتروني: | <http://itu.int/go/tsg13> |  |
|  |  |  |
| الموضوع: | **اجتماعات فرق العمل 1/13 و2/13 و3/13 (جنيف، 18 أبريل 2018)** | |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

بناءً على موافقتي على طلب رئيس لجنة الدراسات 13 (السيد ليو ليمان) وفي ضوء التأييد الذي حظي به الطلب في اجتماع لجنة الدراسات 13 (جنيف، 17-6 فبراير 2017)، يسرني أن أدعوكم إلى حضور اجتماعات فرقة العمل 1/13 *(شبكات وأنظمة الاتصالات المتنقلة الدولية-2020)* وفرقة العمل 2/13 *(الحوسبة السحابية والبيانات الضخمة)* وفرقة العمل 3/13 *(تطور الشبكات والثقة في الشبكات)*، التي ستُعقد بمقر الاتحاد في جنيف يوم 18 أبريل 2018.

وتتمثل الأهداف الرئيسية لهذه الاجتماعات في النظر في استهلال عملية الموافقة فيما يتعلق بمشاريع توصيات قطاع تقييس الاتصالات التالية، والنظر في الموافقة على مشروع الإضافة للسلسلة Y.3070، حسب الاقتضاء، تبعاً لنتائج اجتماعات أفرقة المقررين التي ستعقد خلال الأيام السابقة لهذا الاجتماع (18-9 أبريل 2018، جنيف):

فرقة العمل 1/13:

• Y.IMT2020-frame بشأن "إطار شبكة الاتصالات المتنقلة الدولية-2020"، المسألة 20/13؛

• Y.IMT-2020-BM، بشأن "النماذج التجارية للاتصالات المتنقلة الدولية-2020"، المسألة 20/13؛

• Y.IMT-2020-MultiSL، بشأن "إطار دعم التقسيم المتعدد للشبكة"، المسألة 21/13؛

• Y.UMCDN، بشأن "توصية بشأن شبكات تقديم المحتوى الموزع الموحد (CDN)"، المسألة 21/13؛

• Y.PTDN-OAM، بشأن "وظائف وآليات التشغيل والإدارة والصيانة من أجل الشبكات العمومية لنقل بيانات الاتصالات بأسلوب الرزم (PTDN)"، 22/13

• Y.MM-RN، بشأن "إطار إدارة التنقلية عبر الشبكات القابلة لإعادة التشكيل"، المسألة 23/13؛

• Y.MobileP2P، بشأن "معمارية دعم التنقلية للخدمة المتنقلة بين النظراء (P2P) في الشبكات اللاسلكية غير المتجانسة"، المسألة 23/13؛

• إضافة لتوصيات السلسلة ITU-T Y.3070 "التوصيل الشبكي القائم على المعلومات – نظرة عامة وثغرات التقييس وإثبات المفهوم"، المسألة 22/13.

فرقة العمل 2/13:

• Y.dsf-reqts، بشأن "متطلبات وحدة تخزين البيانات"، المسألة 17/13؛

• Y.csb-reqts، بشأن "متطلبات الحوسبة السحابية من أجل الوساطة في الخدمة السحابية"، المسألة 17/13.

فرقة العمل 3/13:

• Y.trustworthy-media، بشأن "إطار خدمات الوسائط القائمة على الثقة"، المسألة 16/13؛

• Y.energy-platform، بشأن "إطار تقاسم الطاقة ومنصة التجارة"، المسألة 16/13.

وسيعقد الاجتماع الثاني لنشاط التنسيق المشترك بشأن الاتصالات المتنقلة الدولية-2020 (JCA‑IMT‑2020) في 13 أبريل 2018، من الساعة 16:00 إلى الساعة 17:30.

وسيُفتتح اجتماع فرقة العمل 3/13 في الساعة 09:30 متبوعاً باجتماعي فرقتي العمل 2/13 و1/13. وسيبدأ تسجيل المشاركين في الساعة 08:30 عند [مدخل مبنى مونبريان](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). وستُعرض معلومات تفصيلية عن قاعات الاجتماع على الشاشات في مقر الاتحاد، وفي الموقع الإلكتروني [هنا](http://handle.itu.int/11.1002/apps/meeting-rooms).

أهم المواعيد النهائية

|  |  |
| --- | --- |
| 18 فبراير 2018 | - تقديم [مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/) المطلوبة ترجمتها |
| 18 مارس 2018 | - التسجيل المسبق (إلكترونياً من خلال [الصفحة الإلكترونية للجنة الدراسات](http://itu.int/go/tsg13))  - تقديم طلبات الحصول على رسائل دعم طلب التأشيرة (يمكن الحصول على نموذج الطلب [هنا](http://itu.int/en/ITU-T/info/Documents/Visa-support-letter_MODEL.pdf)) |
| 5 أبريل 2018 | - تقديم [مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/) |

وترد معلومات عملية عن الاجتماعات في **الملحق A**. وترد في **الملحق B** مشروع **جدول أعمال** الاجتماعات الذي أعده رؤساء فرق العمل 1/13 و2/13 و3/13.

أتمنى لكم اجتماعاً مثمراً وممتعاً.

|  |  |
| --- | --- |
| وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.  *(التوقيع)*  تشيساب لي مدير مكتب تقييس الاتصالات | لجنة الدراسات 13 لقطاع تقييس الاتصالات  أحدث المعلومات عن الاجتماع |

**الملحقات:** 2

الملحق A

أساليب العمل والمرافق المتاحة

**تقديم الوثائق والنفاذ إليها:** سيجري الاجتماع بدون استخدام الورق. وينبغي تقديم مساهمات الأعضاء باستخدام [النشر المباشر للوثائق](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/)؛ كما ينبغي تقديم مشاريع الوثائق المؤقتة إلى أمانة لجان الدراسات عن طريق البريد الإلكتروني باستخدام [النموذج المناسب](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). ويتاح النفاذ إلى وثائق الاجتماع من الصفحة الرئيسية للجان الدراسات ويقتصر على أعضاء قطاع تقييس الاتصالات/[من أصحاب الحسابات في خدمة تبادل معلومات الاتصالات](http://www.itu.int/TIES/) (TIES).

**الشبكة المحلية اللاسلكية:** تُتاح خدماتها للمندوبين في جميع قاعات الاجتماع بالاتحاد (معرّف الهوية: “ITUwifi”، كلمة السر: itu@GVA1211). وتوجد معلومات تفصيلية في مكان الاجتماع وفي الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات (<http://itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html>).

**الخزائن الإلكترونية:** تُتاح طوال فترة الاجتماع باستخدام شارات قطاع تقييس الاتصالات لتعرف الهوية بواسطة التردد الراديوي (RFID). وتوجد الخزائن الإلكترونية مباشرةً بعد المنطقة الخاصة بالتسجيل في الطابق الأرضي من [مبنى مونبريان](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf).

**الطابعات**: تُتاح طابعات في القاعات المكرسة للمندوبين وبالقرب من جميع [قاعات الاجتماع الرئيسية](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). ولتفادي الحاجة إلى تركيب برامج تشغيل في حواسيب المندوبين، يمكن "طباعة الوثائق إلكترونياً" بإرسالها عن طريق البريد الإلكتروني إلى الطابعة المرغوب في استعمالها. وتُتاح التفاصيل في العنوان: <http://itu.int/go/e-print>.

**استعارة الحواسيب المحمولة**: سيُوفر مكتب الخدمة في الاتحاد ([servicedesk@itu.int](mailto:servicedesk@itu.int)) للمندوبين حواسيب محمولة، على أساس أسبقية الطلبات المقدمة.

التسجيل المسبق

**التسجيل المسبق**: يجب أن يتم التسجيل المسبق [على الخط](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/13/Pages/default.aspx) من خلال الصفحة الرئيسية للجان الدراسات **قبل بدء الاجتماع بشهر واحد على الأقل**. وإضافةً إلى ذلك، وفي غضون المهلة نفسها، يرجى أيضاً من جهات الاتصال إرسال قائمة الأشخاص المخولين بتمثيل منظماتهم مع بيان أسماء رؤساء الوفود ونوابهم، عن طريق البريد الإلكتروني ([tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)) أو البريد العادي أو الفاكس.

زيارة جنيف: الفنادق والنقل العام وتأشيرة الدخول

**الزائرون القاصدون جنيف:** يمكن الحصول على معلومات عملية للمندوبين الذين يحضرون اجتماعات الاتحاد التي تُعقد في جنيف من الموقع التالي <http://itu.int/en/delegates-corner>.

**التخفيضات التي تمنحها الفنادق:** يعرض عدد من الفنادق في جنيف أسعاراً تفضيلية للمندوبين الذي يحضرون اجتماعات الاتحاد، وتقدم هذه الفنادق بطاقة تتيح لحاملها النفاذ المجاني إلى خدمة النقل العام في جنيف. ويمكن الاطلاع على قائمة بالفنادق المشاركة وتوجيهات بشأن كيفية طلب التخفيضات في الموقع التالي: <http://itu.int/travel/>.

**رسالة دعم التأشيرة**: يجب طلب التأشيرة قبل القدوم إلى سويسرا، ويتم الحصول عليها من السفارة أو القنصلية التي تمثل سويسرا في بلدكم، وإلا فمن أقرب مكتب لها من بلد المغادرة في حالة عدم وجود مثل هذا المكتب في بلدكم. ونظراً لاختلاف المواعيد النهائية لتقديم الطلب، يُقترح التأكد من الممثلية المختصة مباشرة وتقديم الطلب في وقت مبكر.

وإذا واجهتم صعوبة بهذا الشأن يمكن للاتحاد، بناءً على طلب رسمي من الإدارة التي تمثلونها أو الكيان الذي تمثلونه، الاتصال بالسلطات السويسرية المختصة لتيسير إصدار التأشيرة. وينبغي لطلبات التأشيرة أن تحدد الاسم والوظيفة وتاريخ الميلاد ومعلومات جواز السفر وتأكيد التسجيل لجميع مقدمي الطلبات. وينبغي إرسال الطلبات إلى مكتب تقييس الاتصالات حاملة عبارة "**دعم طلب تأشيرة**" بواسطة البريد الإلكتروني ([tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)) أو الفاكس ((+41 22 730 5853 **قبل الاجتماع بشهر على الأقل**. ويمكن الحصول على نموذج الطلب [هنا](http://itu.int/en/ITU-T/info/Documents/Visa-support-letter_MODEL.pdf).

**ANNEX B**

**Meeting of Working Parties 1/13, 2/13 and 3/13  
Geneva, 18 April 2018**

**Draft agenda**

1 Opening remarks and welcome

2 Approval of the agenda for the plenary meetings of Working Parties 1, 2 and 3/13

3 Documents

4 Review the results of Rapporteur Group meetings regarding documents for decision

5 Consent of draft Recommendations

6 Agreement on Supplements

7 Agreement on new work items

8 Agreement on future activities

9 Miscellaneous

10 Closure of the meeting

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_